De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cleo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1283
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — MAANDAG 10 NOV. 1952 — No. 1486

Steeds meer troebelen in Z.-Afrika

In Kimberley vielen veertien doden

KIMBERLEY, 10 Nov. — Er zijn veertien doden en negen en dertig gewonden gevallen bij ongeregeldheden die zich Zaterdag in Kimberley (Zuid - Afrika) hebben voorgedaan. Het postkantoor en een uitgaansgelegenheid werden in brand gestoken. In dit café, waar de wanordelijkheden begonnen, is vrijwel alles vernield.

Enkele inheemsen begonnen in deze gelegenheid de gasten lastig te vallen - zo meldt Reuter. Zij schopten bierpullen om en begonnen met stenen te goolen. Toen probeerden zij de geldlade te lichten. De hulp van de politie werd ingeroepen. Een autobus met politie-agenten werd naar het café gedirigeerd, maar toen deze bus, alsmede de auto van de vice-commissaris van politie arriveerden, keerden de inheemsen zich tegen de politie en begroetten de mannen met een regen van stenen. De politie opende daarop het vuur. Er ontstond een verwoed gevecht, waarbij twee vrachtauto's van de politie in vlammen opgingen, terwijl een arrestantenwagen totaal werd vernield.

Uit de rapporten van de politie blijkt, dat toen deze op de plaats waar de ongeregeldheden begonnen aankwam, reeds gemeentelijke kantoren in brand stonden, evenals een bij Bantoes in gebruik zijnde vergaderzaal. De oproerige inheemsen bekogelden de brandweer met zware stenen, zodat deze niet in staat was het blussingswerk te beginnen.

Militair toezicht gevraagd

De burgemeester van Port Elizabeth heeft de Zuid-Afrikaanse minister van Landsverdediging verzocht de stad onder militair toezicht te plaatsen en de dienst ter bescherming van de burgerbevolking, een soort burgerwacht, die in de afgelopen oorlog heeft bestaan, weer in het leven te roepen. Minister Swart heeft geantwoord, dat vandaag, wanneer de door 't Afrikaanse Nationale Congres aangekondigde staking voor niet-blanken zal beginnen, een aanzienlijke versterking van de politie in de stad aanwezig zal zijn. Hij deelde mede, niet te zullen aarzelen de noodtoestand af te kondigen, indien dat nodig zou blijken.

Arubiana

** * De redactionele veldruk hebben we voor enige tijd aan de kapstok gehangen. Over enkele weken zal Sint Nicolaas met zijn straalvliegtuig op Dakota neerstrijken en met de komst van die brave Spanjool willen we even de ernstige plooien uit ons gezicht vegen. Een kleine drie weken daarna zal het weer Kerstmis zijn, het jaarlijks feest van Licht en Glorie. Het feest waarop we ons willen bezinnen op de geboorte van Christus, het grootste Wonder van twintig eeuwen. Een feest waarop Aruba zich ook zo langzamerhand aan het voorbereiden is.*

♠

Maar eerst hebben we nog de komst van de reliek van Onze Lieve Vrouw van Coromoto op overmorgen. Het voor het verblijf van de relikwie ingestelde comité heeft onder leiding van Pastoor J. Burgemeester handen vol werk verricht en er kon een bijzonder mooi programma worden samengesteld. We hopen van harte, dat onze Katholieke gemeenschap ten volle zal meeleven met aankomst en verblijf van de nationale reliek van Venezuela, waarvan de tournee staat onder leiding van Pastoor J. Burnezolaanse Regering.

♠

Onze handel heeft al vele maanden lang het oog gericht op de Decembermaand. Het heeft er alles van dat ook dit jaar de straten weer vol zullen zijn met winkelende lieden, die speelgoederen, suikergoed en daarna Kerstartikelen en cadeaux zullen inslaan. Dit jaar zal het aanbod minstens even gevarieerd zijn als voorgaande jaren en als we goed zijn ingelicht liggen de prijzen lager dan we de laatste jaren rond December hebben gezien. Het zal wel van belang zijn om tijdig de inkomen te doen, wil men over enige weken niet teleurgesteld worden door het uitverkocht zijn van bepaalde artikelen. Bovendien behoeft men op het ogenblik nog niet te lang in de zaken te wachten.

♠

De Nieuwe Eerste Nederlandsche was dit jaar nummer één. Telkenjare worden de krantenredacties begraven onder kalenders, de een nog mooier dan de ander. Zo langzamerhand begint dat kalender-tijdperk weer te komen en — zoals we reeds zeiden — Zaterdag kregen we al een aangeboden van de N.E.N. Dezelfde maatschappij die in Den Haag een geweldig gebouw krijgt, waarvoor mevr. Holleman (echtgenote van de directeur, die zeer onlangs een bezoek aan Aruba bracht) de eerste steen heeft gelegd. Het oude gebouw van de N.E.N. ging door een bombardement in de oorlog verloren, maar nu krijgt men een verzekeringspaleis terug, dat zijn weerga in Nederland niet vindt. In hetzelfde gebouw krijgt de Herstelbank onderdak. Het moet toch de fa Mario S. Arends wel tot voldoening strekken voor zo'n maatschappij de algemene vertegenwoordiging op ons eiland te mogen voeren.

♠

Voldoening zal er ook heersen in het hart van onze politieman-sportvriend Willem Westerink (hij is reeds weer op weg naar ons eiland), wiens zoon Arend in Nederland een prachtbeurt maakt op 't voetbalveld. Arend is in Nederland achtergebleven om te studeren (op het Lyceum te Almelo) en voetbalde reeds een week na zijn aankomst in Heracles. Hij was doelverdediger, eerst in het vierde, daarna in het derde en toen werd hij reserve in het tweede. Vrij kort daarna werd hij in het eerste opgesteld en slaat een uitstekend figuur. De Engelse trainer van Heracles zeide, dat Arend Westerink een groot doelverdediger kan worden. De kranten waren zeer te spreken; de Volkskrant maakte het helemaal mooi: „De jonge Cubaan(!!) speelde de derde wedstrijd van zijn leven; in Cuba was hij een der beste basketballspelers"... Om welk bericht de Westerinks en hun vrienden maar eens hartelijk hebben gelachen....

Zware stormen teisterden Engeland

LONDEN, 10 Nov. - Stormen met een snelheid tot 140 km per uur hebben in de nacht Engeland geteisterd. Bomen werden ontworteld daken van huizen gerukt, wegen geblokkeerd en zeven personen gewond.

In Frankrijk en België wordt ook grote schade gemeld.

Vier arbeiders zijn in de monding van de Wezer verdronken, toen zij met een boot wilden vluchten voor plotseling opkomende hoge golven.

In Westelijk Zwitserland wordt het spoor- en wegverkeer gehinderd. De rivieren en meren zijn door de zware regenval gezwollen. In de Alpen zijn alle grote passen door de sneeuwval geblokkeerd. In Het Kanaal en langs de Nederlandse kust trachtten vele schepen een veilige haven te bereiken, doch niet alle konden binnenlopen. Een aantal moest binnen de kust voor anker gaan; andere liepen aan de grond.

Zeventien slachtoffers

Windvlagen, die in hevigheid die van Donderdag j.l. overtroffen, eisten in Europa 17 slachtoffers. Een storm met windsnelheden van 150 kilometer dreef de schepen naar schuilhoeken in het Kanaal en de Ierse Zee en wierp andere schepen vast op de kust van Nederland en Duitsland. Voor Sicilië bracht dezelfde storm een motorboot tot zinken, waarbij de bemanning van tien leden het leven verloor.

Het Panamese schip „Faustus" heeft de strijd tegen de woedende zee geheel moeten opgeven. Het schip zonk precies voor de ingang van de Nieuwe Waterweg, waardoor het scheepvaartverkeer naar Rotterdam totaal werd gestremd. Weldra zou begonnen worden met een onderzoek naar de ligging van het wrak. Mocht deze gunstiger zijn dan werd verondersteld, dan is het niet helemaal uitgesloten, dat het scheepvaartverkeer toch kan worden hersteld.

ENGELAND BEZUINIGT

LONDEN, 10 Nov. - Het Britse ministerie van defensie heeft bekend gemaakt, dat de Britse attaché's van vloot, leger en luchtmacht in hun staven in Washington zullen worden teruggeroepen, teneinde dollars te besparen. De taak der attaché's zal worden overegnomen door een gecombineerde militaire missie in de Verenigde Staten.

Hollandia wint verdiend van Aruba Jrs.

Zaterdagmiddag slaagde Hollandia er in het Wilhelmina Stadion Aruba Jrs. te kloppen.

Als Hollandia de bal aan het rollen brengt, ondernemen ze enige stevige aanvallen op het A.J. doel die of door de goed spelende backs, of door de keeper onschadelijk gemaakt worden. Bij een tegenaanval van A. J. gaat een goede kans verloren als Steba tegen de lat schiet en de toelopende Paulina hard naast kogelt. Bij een der Hollandia aanvallen maakt Brion zich schuldig aan ongeoorloofd spel en wordt aan Hollandia een vrije trap toegekend. De keeper van Aruba Jrs. loopt uit, even te laat, Jossy is hem net voor en tipt kalm de bal in het lege doel: 1-0.

Het valt ons deze middag op dat de scheidsrechter weinig acht slaat op de grensrechters, niettegenstaande hij zelf een slechte dag had en weinig op dreef was. We kennen de heer Trappenberg als een goed scheidsrechter. Een beetje meer attentie van de grensrechters zou hem heel wat op weg hebben kunnen helpen. Bij een aanval van A.J. gaat de bal uit en en moet o.i. Hollandia ingooien. Dit geschiedt echter niet en A. J. gooit in, de bal belandt bij de rechtsbuiten die een voorzet geeft, waaruit een der binnenspelers de gelijkmaker ter wereld brengt.

Kort hierop krijgt J. Brion van de rechtsbuiten de bal toegespeeld, passeert keurig de Holl. rechtshalf en deponeert met een diagonaalschot het leer in het Holl. doel. Een keurig schot, netjes geplaatst! Een penalty toegekend aan Holl. wordt over geschoten. Een voorzet opgezet door Boes, een kort samenspel tussen de binnenspelers, de bal belandt bij de linksbuiten die doorzet en met een welgeplaatst schot de stand op 2-2 brengt. Het spel gaat meer en meer spannen

De eerste aanval na de rust is weer voor Holl. en het A. J. doel ontsnapt als door een mirakel aan een doorboring als voor het open A.J.-doel naast geschoten wordt. De meeste aanvallen van beide partijen stranden op buitenspel. Dan onderneemt Holl. verschillende aanvallen op het A. J. doel welke door de goed spelende Aruba Jrs. achterhoede onschadelijk gemaakt worden. Vooral La Rosa is goed op dreef. Toch kunnen ze niet verhinderen dat uit een voorzet van links door de midvoor het doel ingekopt wordt. Tot aller verbazing wijst de scheidsrechter een vrije trap toe aan Aruba Jrs. Het is echter uitstel van executie want kort hierna weet Jossy, nadat Lobo vervangen is door Orman en Hernandez door Tromp, die evenals zijn voorganger goed werk verrichtte, uit een voorzet van de rechtsbuiten het derde Holl. doelpunt in de touwen te jagen: 3-2.

Een woord van hulde is zeer zeker op zijn plaats voor de doelverdedigers van Hollandia zowel als die van Aruba Jrs. die weer eens bewezen hebben de kunst te kennen. Aruba Jrs. heeft het zonder de Briezens en Kemp moeten stellen, hetgeen een aanmerkelijke verzwakking voor het elftal betekende. Niettemin hebben de jongens hun best gedaan.

Over het algemeen is deze wedstrijd zeer vlot gespeeld en, behalve enkele kleine incidenten, sportief. Hollandia heeft zich nu in de positie geplaatst 1 punt voor Aruba Jrs.

Nederlands vee naar Colombia

BOGOTA, 9 Nov. - De ANP-redacteur, die zich in het gezelschap van ZKH Prins Bernhard bevindt, meldt dat als gevolg van besprekingen, die ZKH met autoriteiten heeft gehouden, het niet uitgesloten geacht mag worden, dat het verbod van invoer van Nederlands vee in Columbia (wegens het gevaar van mond- en klauwzeer) spoedig zal worden opgeheven.

De Prins voerde voorts besprekingen met mijnautoritieten, die verlangend schenen een Nederlands-Columbiaanse maatschappij voor de exploitatie van de kopermijnen op te richten.

Onder de grond

WASHINGTON, 10 Nov. Volgens de „Washington Post" wordt 100 km ten Noorden van Washington een ondergronds ministerie van defensie aangelegd in een uitgeholde berg. De kosten zouden 35 millioen dollar bedragen.

Ambonnezen protesteerden voor gebouw van de minister-president

's-GRAVENHAGE, 10 Nov. — Vijftienhonderd Ambonnezen, 10 pct. der Ambonnese kampbewoners in Nederland uit 50 kampen, hebben heden in militaire formaties gedemonstreerd voor het kabinetsgebouw van minister-president Drees en boden hem een petitie door een delegatie aan van de „Badan Perwakilan Rajat Maluku Delatan", waarvan voorzitter is J. Mailuhuw en secretaris A. H. Tomasca. Zij voerden spandoeken mee, waarop zelfbeschikkingsrecht voor de Zuid-Molukken wordt geëist en in het Nederlands en het Engels wordt geprotesteerd tegen de aanhouding van ir J. A. Manusama op Nieuw Guinea.

Een enorme politiemacht te voet, te paard en gemotoriseerd was op de been, doch er deed zich geen enkel incident voor.

MODESHOW IN BOLIVARIANA

Wij vernemen, dat de Aruba Dames Club op Donderdag 27 November in Sociedad Bolivariana een modeshow zal organiseren ten bate van de liefdadigheidskas. Over deze unieke show zullen nog nadere mededelingen volgen.

VAN HEINDE EN VERRE

HANOI. - De strijdkrachten van de Franse Unie in Indo China hebben hun opmars voortgezet tot tachtig kilometer ten Noordwesten van Hanoi. Zij ondervonden slechts geringe tegenstand van de troepen der Vietminh.

DEN HAAG. - De Nederlandse vroegere Hoge Commissaris in Indonesië, de heer A. Th. Lamping, zal omstreeks half Januari zijn functie als ambassadeur te Bonn aanvaarden.

MEXICO-STAD. - Tot dusverre hebben ongeveer een kwart millioen personen de Nederlandse tentoonstelling alhier bezocht. Toen de echtgenote van de nieuwe president naar de expositie kwam, werden haar een kristallen vaas, een radiotoestel en bloemen aangeboden.

BARI. - Alhier zijn twee lepralijders ontdekt, die zich verschedene jaren in een toren verborgen hadden gehouden. Toen men hen wilde arresteren, ontvluchtten zij, na een persoon te hebben gedood.

NYERI. - Geruchten, dat de leider der Afrikaanse Unie in Kenya was vrijgelaten en zich naar zijn stam teruggespoedde, hebben geleid tot de arrestatie van 299 personen, van wie wordt vermoed dat ze lid van de Mau Mau zijn.

PARIJS. - Vijf vooraanstaande links-gezinde Franse intellectuelen, waaronder Sartre, hebben geprotesteerd tegen de maatregelen, die de Franse regering kort geleden tegen de communistische partij heeft genomen.

LOS ANGELES. - Het tijdschrift „Los Angeles Examiner" publiceert een bericht, waarin wordt gezegd, dat onlangs op de kleine atol van Eniwetok een waterstofbom tot ontploffing zou zijn gebracht.

In kort bestek

LONDEN. - Dr William Penny, de grootste atoomgeleerde van Engeland, gaf voor de radio een beschrijving van de ontploffing van de Britse atoombom voor de kust van Australië. Hij noemde de aanblik huiveringwekkend. Niet minder dan 300 electronische toestellen werden gebruikt om metingen te verrichten; verder werd een camera gebruikt, die 100.000 beelden per seconde kan opnemen.

BOGOTA. - Z.K.H. Prins Bernhard heeft een ruitertocht gemaakt door de savanne rond de Columbiaanse hoofdstad. Overal juichten de mensen hem hartelijk toe. Later was er een feestmaaltijd, aangeboden door commerciële instellingen.

DJAKARTA. - Indonesië heeft behoefte aan twee millioen woningen, waarmede een uitgave gemoeid is van twee en veertig millioen rupiahs, aldus heeft minister Suwarto meegedeeld.

BRUNSWICK. - Een Amerikaans marine-luchtschip is in de Atlantische Oceaan gevallen en gezonken. De bemanning kon zich op een vlot in veiligheid brengen. Er waren spoedig schepen nderweg om de mannen uit hun benarde positie te halen.

WASHINGTON. - Een Amerikaans militair vliegtuig is bij Salerno in een dichte hagelbui tegen een berg gevlogen en verbrand. Drie leden van de bemanning kwamen om met leven.

In sportief gespeelde wedstrijd won R.C.A. van Bubali

Deze wedstrijd, die plaats vond op het RCA terrein onder leiding van scheidsrechter Snoek, is, niettegenstaande het zware RCA overwicht een zeer sportieve wedstrijd geworden. De eerste aanvallen waren voor Bubali doch door slecht schieten werden de beste kansen vergooid. Ook bij RCA wilde het in het begin niet erg vlotten, doch na een goed kwartier ging het als van een leien dakje.

Het eerste doelpunt kwam na een keurige doorbraak van de voet van Benny; het tweede uit een voorzet van Pedro Brokke via Benny en het derde uit een prachtige run van Jani, die na drie spelers gepasseerd te hebben onhoudbaar inkogelt. Uit een voorzet van Pedro Brokke aan Caballo, die keurig doorgeeft aan Benny, wordt het 4de doelpunt geboren.

Bubali moet met man en macht verdedigen en gesteund door de keeper weten zij menige RCA aanval te onderbreken. Zij kunnen echter niet verhinderen dat Pedro Brokke uit een mooi opgezette aanval de bal van Benny Fingal toegespeeld krijgt en er 5-0 van maakt. De aftrap is nauwelijks gedaan of Benny Fingal krijgt het leer te pakken, passeert 5 spelers en scoort het 6de punt.

Na de rust is Bubali wat beter op dreef, hoewel er van voetbal niet meer te spreken is. Het is een ingesloten Bubali die maar lukraak wegtrapt en het doel voor verdere doorboring tracht te behoeden. Van beide kanten wordt verwoed aangevallen doch zonder resultaten. Vliegende schoten heen en weer moeten om beurten door de keepers gehouden worden. Een kopbal van Pedro Brokke belandt tegen de paal, een schot van Helder gaat net over terwijl Jani enkele minuten daarna een „Tanki" tegen de lat aan jaagt.

Kort voor het einde breekt Jansen plotseling door, passeert 3 spelers en deponeert met een hard schot het leer in de touwen.

Bubali probeert nog enkele malen een tegenpunt te maken, maar Vrouwe Fortuna is niet aan hun zijde en met de stand 7-0 komt het einde. De leiding was zeer goed en heeft ook veel bijgedragen tot de goede stemming op het veld.

ANDERE UITSLAGEN:
Hollandia — Union 9-3;
Trappers — La Fama 6-3.
Veteranen:
Aruba Jrs. — Holl. Bank 1-1;
Arsenal — Eagle Sport Club: niet doorgegaan wegens ziekte van de scheidsrechter.

RIKA HOPPER werd vijf en zeventig

Ambonnese [illegible] gaven een treffende uitvoering

(Van onze [illegible] correspondent)

Daar hebben we verleden week onze Rika Hopper, die 75 jaar geworden [illegible] [illegible] in [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] zich [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] zeer nog wel. Ik bewaar [illegible] [illegible] nog maar kostelijke creatie in „Peggy m'n kind". Naar haar is ook later het Rika Hopper Theater te Amsterdam genoemd dat echter geen lang leven beschoren is geweest. Twintig jaren [illegible] [illegible] Rika, [illegible] [illegible] [illegible] weinige overlevenden van een oude toneel [illegible] [illegible] [illegible] bij het Nederlands Toneel en een halve eeuw staat ze al op de planken, maar het is verwonderlijk, ze is nog even spontaan als altijd. Ze werd [illegible] ook nu na de voorstelling van „De Ander" in de Kon. Schouwburg, waarin ze een pracht van een [illegible] [illegible] herhaalde malen door [illegible] [illegible] van het publiek teruggeroepen. Ze zei zelf niet te geloven dat ze 75 werd. Ze werd als onder de bloemen bedolven [illegible] ze heeft altijd van het Haagse publiek gehouden en trad [illegible] [illegible] voor het Koninklijk gezin op.

Onze Haagse Comedie heeft zich [illegible] een nieuwjaarsstuk gekozen, nl. Shaw's Satyre „Androcles en de Leeuw". Zoals u weet speelt [illegible] [illegible] tijdens de Christenvervolgingen in het oud Rome. Het stuk zal [illegible] worden door Er[illegible] [illegible], de beroemde regisseur van het Berliner Staatstheater en de Berliner Volksbühne. Piscator zat tijdens het Nazi-bewind [illegible] [illegible] de oorlog [illegible] [illegible] Staten, was in New [illegible] [illegible] [illegible] van de „Dr[illegible] [illegible] [illegible]", de [illegible] [illegible] [illegible] Onze toneel[illegible] [illegible] [illegible] van het Amsterd. [illegible] [illegible] schap is sinds kort als [illegible] [illegible] bonden aan de Limburgse Toneel-academie te Maastricht. Hij geeft er lessen in spelopleiding en toneelspelvorming. Deze academie telt momenteel dertien leerlingen.

♣

Onze Ned. Opera heeft tijdens de Haagse Kunstmaand een [illegible] daad van de eerste rang gepleegd. Zij heeft ons nl. voor de eerste maal een „Le Nozze di Figaro" van Mozart [illegible] [illegible] de aanwezigen in de Kon. Schouwburg heeft verrukt. Josef Krips was de dirigent die nu de derde opera bij dit gezelschap voor het voetlicht heeft gebracht. En deze laatste voorstelling [illegible] een climax [illegible] geworden van zijn [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] af. Welliswaar trade [illegible] ook vier buitenlandse gasten in "Le Nozze de Figaro" op, maar in 't algemeen kunnen [illegible] [illegible] [illegible] trots [illegible] zeggen: [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] gelezen en dat kan met 't beste uit 't buitenland best vergeleken worden.

[illegible] Niet te verwonderen dan ook [illegible] [illegible] [illegible] zelfs bravo geroep en geestdriftig stampen [illegible] [illegible] van de toeschouwers verfolkte.

♣

Voetgangers op de Javastraat nabij het „[illegible]" van het [illegible] zagen een [illegible] dagen [illegible] op toen daar een groep jongeren [illegible] [illegible] kwamen zetten die een spandoek boven hun hoofd droegen waarop het volgende stond: [illegible] Hotel de Ville. Present: I know where I'm going. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Film [illegible] [illegible] [illegible] had [illegible] nl. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] echte studentenmop. De voorzitter van bovengenoemde organisatie trad [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] had iets [illegible] [illegible] [illegible] iets passends bedacht om daaraan bekendheid te geven. Die spandoek was nog niet alles, want er klonk ook hoorngeschal en achter de lui met het spandoek reed een onderwetse post koets volgeladen met studenten. De koets had men volgeplakt met programma's en aanplakbiljetten van genoemde Film Organisatie.

♠

U zult opmerken: die studenten weten 't wel. Nee maar onze Ambonneesjes ook hoor. Dat had u eens moeten meemaken, hoe ze in de grote zaal van de Haagse dierentuin hun best deden om ons te laten genieten van een Amboneze cultureel avond. Het programma werd verzorgd door een Ambonnees gezelschap uit de Kampen van Westerbork en Woerden, terwijl een Amboneze Hawaian Band: Mena Moeria Miristrels geheten voor het muzikale gedeelte zorgde evenals een fluitorkest van wel 50 Ambonnese jongens. Dit laatste vormt altijd een van de aantrekkelijkste nummers van zo'n avond want zo'n fluitorkest is op hun eilanden zeer populair. 't Wonder van de avond verrichtte een klein donker ventje dat heel alleen voortreffelijk een grote electrische guitaar bespeelde. En met het meeste smaak. Voor de Hollanders kwam op 't eind nog een speciale verrassing. Bij 't spelen van hun en ons volkslied nl. verscheen een Ambonnese vrouw in nationale klederdracht en gelijk methaar ook een Nederlander. Minutenland hielden ze elkaars hand vast om uitdrukking te geven aan de verbondenheid van onze beide volken. Als ge als schrijver dezes in Indonesië heeft mee mogen maken hoe duizenden van onze vrouwen en kinderen tijdens de gevechten door Ambonnese militairen zijn gered dan blijft ge de Ambonnees in uw hart houden hoe lustig hij zich ook toont als hij in 't burgerlijk gareel moet. Een eresaluut aan deze voor militair geboren mannen die thans, onbemiddeld, hier te lande moeten overschakelen op een ander bestaan. Het is dan ook niet te verwonderen dat er telkens weer moeilijkheden zijn in de woonoorden hier te lande zoals kortelings te Eecht waar een vechtpartij ontstond tussen Keiëzen (mannen van de Kei-eilanden) en de politie. Het ging hier toevallig om een meisje op de Kermis waarover onenigheid ontstond met een Hollandse bezoeker. Toen kwam de politie er bij en toen brak de hel eerst goed los. Heetgebakerd als onze Ambonnezen van nature zijn haalden 20 van hen hun wapens en ging de politie te lijf. Een volledige veldslag ontstond. Het is zo jammer dat deze jongens niet in ons leger ingeschakald kunen worden. En dat terwijl voor onze Westerse Defensie op 't ogenblik elk mannetje er een is. Maar ja er zijn van die „bepalingen"... begrijpt u... die u en ik toch niet begrijpen. En dus blijven we maar geen raad weten emt deze mensen die ons nog veel geld kosten ook maar die ondanks alle teleurstellingen het oranje in hun hart blijven dragen. Met trots!

♠

Veel begrip voor elknars leven en omstandigheden: om dit te bevorderen is daarom ook de bijzonder interessante tentoonstelling „De ontwortelde mens" hier gehouden in het Museum van Onderwijs. Het is een zeer suggestieve expositie waarbij de ontwerper er in geslaagd is aan de hand van ingenieuze kaarten, masquetten, etc. e enaantal nuchtere en harde feiten uit te beelden aangaande de vele millioenen die van huis en haard zijn verdreven. Hoe schrijnend duidelijk wordt ons zo het vluchten probleem, de gedwongen volksverhuizing of die verhuizing nu komt door de oorlog of doordat men elders zijn levensbestaan moet trachten te vinden. Het aantal personen dat van 1939-43 in W. Europa al voor kortere of langere tijd uit hun woonplaatsen werden verdreven bedraagt 30 millioen ongeveer. In 1950 bedroeg het aantal West Europese ontheemden nog steeds 14 millioen. De expositie geeft deze cijfers en herinnert er aan dat ook elders in de wereld met dezelfde moeilijke problemen wordt geworsteld. Daarom moet iedere wereldburger op de hoogte worden gebracht van de ernst van deze problemen. Er moet belangstelling zijn voor hen die eigen haardsteden hebben moeten verlaten.

S-k.

Brief uit Holland

UITSLAG LOTING AF TE LOSSEN „3% OBLIGATIELENING 1943"

De Administrateur van Financiën maakt hierbij bekend dat bij de op de 28ste October 1952 gehouden achtste uitloting van de „ƒ 1.000.000 3% Obligatielening 1943" de volgende obligaties zijn uitgeloot:

Coupures Serie „A" van ƒ 100.-	Coupures Serie „B" van ƒ 1000.-
nos. 70 tot en met 79	no. 5007
„ 90 „ „ „ 99	„ 5009
„ 190 „ „ „ 199	„ 5019
„ 210 „ „ „ 219	„ 5021
„ 590 „ „ „ 599	„ 5059
„ 740 „ „ „ 749	„ 5071
„ 790 „ „ „ 799	„ 5079
„ 900 „ „ „ 909	„ 5090
„ 1550 „ „ „ 1559	„ 5155
„ 1570 „ „ „ 1579	„ 5157
„ 1920 „ „ „	„ 5192
„ 1720 „ „ „ 1729	„ 5172
„ 1920 „ „ „ 1929	„ 5192
„ 1960 „ „ „ 1969	„ 5196
„ 1970 „ „ „ 1979	„ 5197
„ 2340 „ „ „ 2349	„ 5234
„ 2400 „ „ „ 2409	„ 5240
„ 2510 „ „ „ 2519	„ 5251
„ 2750 „ „ „ 2759	„ 5275
„ 2800 „ „ „ 2809	„ 5280
„ 2810 „ „ „ 2819	„ 5281
„ 2870 „ „ „ 2879	„ 5287
„ 3030 „ „ „ 3039	„ 5303
„ 3320 „ „ „ 3329	„ 5332
„ 3400 „ „ „ 3409	„ 5340
„ 3510 „ „ „ 3519	„ 5351
„ 3680 „ „ „ 3689	„ 5368
„ 3970 „ „ „ 3979	„ 5397
„ 3990 „ „ „ 3999	„ 5399
„ 4120 „ „ „ 4129	„ 5412
„ 4610 „ „ „ 4619	„ 5461
„ 4620 „ „ „ 4629	„ 5462
„ 4750 „ „ „ 4759	„ 5475
„ 4830 „ „ „ 4839	„ 5483
„ 4960 „ „ „ 4969	„ 5496

De uitgelote obligaties kunnen van 1 December 1952 af a pari worden ingewisseld op de Ontvangerskantoren op de eilanden. De aandacht wordt erop gevestigd, dat bovenbedoelde uitgelote obligaties van 1 December 1952 af geen rente meer dragen en ingeleverd moeten worden voorzien van alle nog niet verschenen coupons.

De Administrataur van Financiën,
BOOMSTRA.

UITSLAG LOTING AF TE LOSSEN OBLIGATIES VAN DE „ƒ 4.500.000 3% OBLIGATIELENING"

De Administrateur van Financiën maakt hierbij bekend, dat bij de op de 28ste October 1952 gehouden tweede uitloting van de ƒ 4.500.000 3% Obligatielening 1949 de volgende obligaties zijn uitgeloot.

Coupures van ƒ 1000.-

no. 1	no. 878	no. 1596	no. 2380	no. 3262	no. 3973
„ 12	„ 893	„ 1624	„ 2387	„ 3280	„ 3988
„ 80	„ 894	„ 1643	„ 2402	„ 3300	„ 3999
„ 84	„ 933	„ 1651	„ 2410	„ 3305	„ 4018
„ 137	„ 937	„ 1656	„ 2417	„ 3365	„ 4044
„ 146	„ 951	„ 1704	„ 2433	„ 3378	„ 4046
„ 156	„ 964	„ 1715	„ 2462	„ 3380	„ 4068
„ 182	„ 973	„ 1719	„ 2494	„ 3391	„ 4074
„ 206	„ 977	„ 1737	„ 2521	„ 3399	„ 4082
„ 233	„ 986	„ 1738	„ 2552	„ 3407	„ 4083
„ 239	„ 1011	„ 1752	„ 2576	„ 3410	„ 4115
„ 272	„ 1014	„ 1774	„ 2581	„ 3461	„ 4134
„ 293	„ 1024	„ 1783	„ 2590	„ 3463	„ 4145
„ 362	„ 1046	„ 1855	„ 2596	„ 3477	„ 4146
„ 385	„ 1058	„ 1904	„ 2606	„ 3482	„ 4155
„ 404	„ 1074	„ 1915	„ 2675	„ 3483	„ 4176
„ 468	„ 1076	„ 1916	„ 2709	„ 3501	„ 4201
„ 476	„ 1086	„ 1953	„ 2715	„ 3518	„ 4203
„ 494	„ 1095	„ 1980	„ 2721	„ 3520	„ 4229
„ 528	„ 1108	„ 1989	„ 2738	„ 3534	„ 4231
„ 529	„ 1112	„ 2000	„ 2804	„ 3545	„ 4240
„ 541	„ 1128	„ 2011	„ 2816	„ 3548	„ 4264
„ 592	„ 1151	„ 2022	„ 2851	„ 3560	„ 4266
„ 605	„ 1156	„ 2024	„ 2856	„ 3594	„ 4293
„ 611	„ 1209	„ 2032	„ 2871	„ 3625	„ 4310
„ 662	„ 1247	„ 2088	„ 2873	„ 3641	„ 4315
„ 666	„ 1251	„ 2096	„ 2893	„ 3658	„ 4319
„ 674	„ 1284	„ 2105	„ 2897	„ 3671	„ 4331
„ 677	„ 1325	„ 2127	„ 2932	„ 3701	„ 4344
„ 725	„ 1329	„ 2146	„ 2946	„ 3715	„ 4380
„ 736	„ 1358	„ 2154	„ 2948	„ 3719	„ 4385
„ 740	„ 1377	„ 2172	„ 2977	„ 3762	„ 4413
„ 749	„ 1405	„ 2185	„ 3033	„ 3778	„ 4416
„ 753	„ 1408	„ 2189	„ 3046	„ 3786	„ 4436
„ 781	„ 1434	„ 2195	„ 3094	„ 3828	„ 4445
„ 788	„ 1443	„ 2208	„ 3159	„ 3845	„ 4449
„ 796	„ 1462	„ 2221	„ 3162	„ 3848	„ 4456
„ 810	„ 1467	„ 2295	„ 3220	„ 3893	„ 4463
„ 811	„ 1491	„ 2307	„ 3244	„ 3909	„ 4469
„ 824	„ 1540	„ 2324	„ 3249	„ 3943	„ 4471
„ 840	„ 1543	„ 2342	„ 3251	„ 3948	„ 4491
„ 851	„ 1565	„ 2373			

De uitgelote obligaties kunnen van 1 December 1952 af a pari worden ingewisseld op de Ontvangerskantoren op de eilanden. De aandacht wordt erop gevestigd, dat bovenbedoelde uitgelote obligaties van 1 December 1952 af geen rente meer dragen en ingeleverd moeten worden voorzien van alle nog niet verschenen coupons.

De Administrataur van Financiën,
BOOMSTRA.

UITSLAG LOTING AF TE LOSSEN OBLIGATIES VAN DE „ƒ 2.000.000 3% OBLIGATIELENING"

De Administrateur van Financiën maakt hierbij bekend dat bij de op de 28ste October 1952 gehouden zesde uitloting van obligaties van deze lening de volgende obligatils zijn uitgeloot:

Coupures Serie „A" van ƒ 100.-

no. 20	no. 160	no. 189	no. 246	no. 378
„ 37	„ 162	„ 199	„ 274	„ 387
„ 78	„ 167	„ 211	„ 288	„ 411
„ 106	„ 173	„ 220	„ 322	„ 426
„ 114	„ 177	„ 224	„ 326	„ 455
„ 124	„ 188	„ 239	„ 369	„ 465

Coupures Serie „B" van ƒ 500.-

no. 538	no. 700	no. 846	no. 1078	no. 1218
„ 543	„ 701	„ 889	„ 1092	„ 1219
„ 544	„ 722	„ 907	„ 1107	„ 1238
„ 555	„ 724	„ 917	„ 1132	„ 1256
„ 557	„ 728	„ 928	„ 1136	„ 1260
„ 565	„ 755	„ 948	„ 1139	„ 1306
„ 596	„ 761	„ 958	„ 1159	„ 1307
„ 602	„ 799	„ 985	„ 1173	„ 1337
„ 618	„ 809	„ 1037	„ 1183	„ 1365
„ 632	„ 833	„ 1041	„ 1189	„ 1391
„ 673	„ 836	„ 1055	„ 1204	„ 1398
				„ 1399

Coupures Serie „C" van ƒ 1000.-

no. 1415	no. 1682	no. 1931	no. 2180	no. 2499
„ 1435	„ 1684	„ 1935	„ 2187	„ 2502
„ 1437	„ 1705	„ 1936	„ 2188	„ 2512
„ 1461	„ 1720	„ 1847	„ 2204	„ 2520
„ 1463	„ 1724	„ 1957	„ 2205	„ 2544
„ 1484	„ 1734	„ 1986	„ 2210	„ 2518
„ 1498	„ 1743	„ 2006	„ 2227	„ 2588
„ 1503	„ 1746	„ 2008	„ 2270	„ 2633
„ 1534	„ 1751	„ 2016	„ 2280	„ 2636
„ 1551	„ 1803	„ 2017	„ 2291	„ 2637
„ 1576	„ 1810	„ 2020	„ 2296	„ 2664
„ 1617	„ 1842	„ 2053	„ 2334	„ 2683
„ 1625	„ 1844	„ 2069	„ 2337	„ 2735
„ 1643	„ 1846	„ 2082	„ 2372	„ 2778
„ 1649	„ 1879	„ 2089	„ 2420	„ 2785
„ 1652	„ 1888	„ 2122	„ 2434	„ 2845
„ 1668	„ 1896	„ 2141	„ 2435	„ 2859
„ 1670	„ 1907	„ 2153	„ 2472	„ 2862
		„ 2169	„ 2489	„ 2884

De uitgelote obligaties kunnen van 1 December 1952 af a pari worden ingewisseld op de Ontvangerskantoren op de eilanden. De aandacht wordt erop gevestigd, dat bovenbedoelde uitgelote obligaties van 1 December 1952 af geen rente meer dragen en ingeleverd moeten worden voorzien van alle nog niet verschenen coupons.

De Administrataur van Financiën,
BOOMSTRA.

Tropicabana

of [illegible] 29

OP ZOEK NAAR EEN VROUW

Pine had al een biljet van een dollar in zijn hand genomen. De liftjongen was nog jong en pas in dienst. Zijn jeugdig, niet al te intelligent gelaat vertoonde een verveelde uitdrukking onder een veel te grote uniformpet. De verveelde uitdrukking maakte plaats voor verbazing, toen hij Pine voor zich zag staan met zijn vinger op de lippen, terwijl hij hem met zijn andere hand een dollarbiljet liet zien.

Die vinger op de lippen ze hem niets.

„Ik moet naar boven," zei hij veel luider dan Pine's bedoeling was geweest en hij keek Pine verontwaardigd aan.

Pine liep vlug naar binnen en legde zijn hand op de arm van de jongen, terwijl hij hem zacht toevoegde:

„Houd je grote mond dicht en luister. Breng mij eerst naar beneden — als je wat verdienen wilt."

Een zoemer begon te gonzen en het cijfer „8" verscheen in het matglazen vakje boven het dashbord.

„Ik moet iemand afhalen op acht, mijnheer," protesteerde de jongen. „Dat kan mijn betrekking kosten en..."

Pine zette zijn elleboog in de zijde van de jongeman en duwde hem eenvoudig opzij. Een ogenblik later had hij een handle overgehaald en begon de lift ontstellend snel te zakken

He..." begon de jongen te protesteren, terwijl zijn ogen hem uit het hoofd puilden.

„Er is je misschien niet veel gelegen aan je baantje," siste Pine de jongen toe," maar als je het wilt behouden, houdt dan rekening met de wensen van de huurders.

Hij stopte de jongen het bankbiljet in de hand.

„Als die meneer op acht wil weten, waarom je hem zo lang hebt laten wachten, dan zeg je maar, dat je de directeur in je lift had en dat je hem eerst naar beneden moest brengen. Gesnapt?"

De jongen knikte en Pine duwde hem de handle in de hand... net vroeg genoeg om te voorkomen, dat zij te pletter vielen in de kelder.

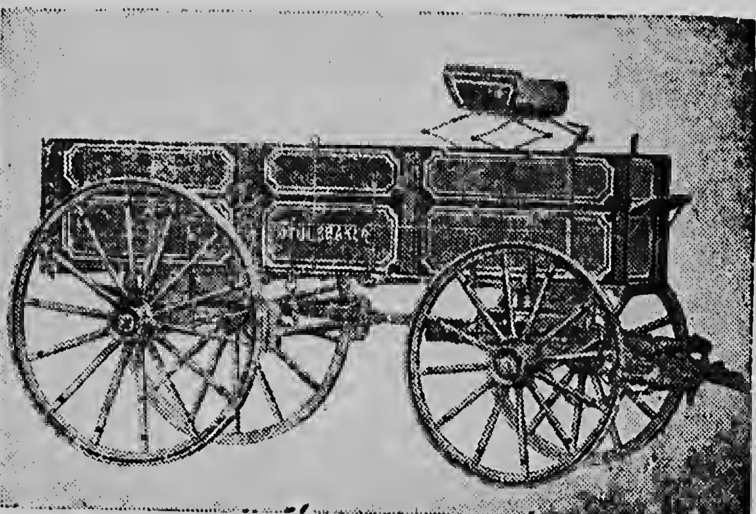
Nadat de lift weer naar boven was gegleden, stelde Pine zich op achter de trap. Enkele minuten later kwam de lift naar beneden en Mr Smith liep vlug de straat op. Pine volgde hem en zag hem snel de boulevard aflopen in de richting van Michigan Avenue.

To ende man een voorsprong had van een halve straat, liep Pine naar de rand van het trottoir en begon uit te zien naar eentaxi. Nergens een te zien; natuurlijk niet. Pine begon iets sneller te lopen, er voor zorgend steeds enkele voetgangers tussen zich zelf en Mr Smith te houden. Pine hoopte maar dat Smith in een van de winkels nog een boodschap moest doen of ergens iets zou gaan drinken, waardoor hij de gelegenheid zou krijgen een vervoermiddel op te sporen om Smith te volgen als deze gebruik zou maken van een auto.

Maar Pine had zijn dag blijkbaar niet. Een grote zwarte Cadillac gleed geruisloos langs hem heen, reed naar het trottoir en de claxon liet een zacht geluid horen. Pine zag iets van zwart haar onder een elegant hoedje, een stuk van een zonnebril en de schouder en mouw van een grijze bontjas.



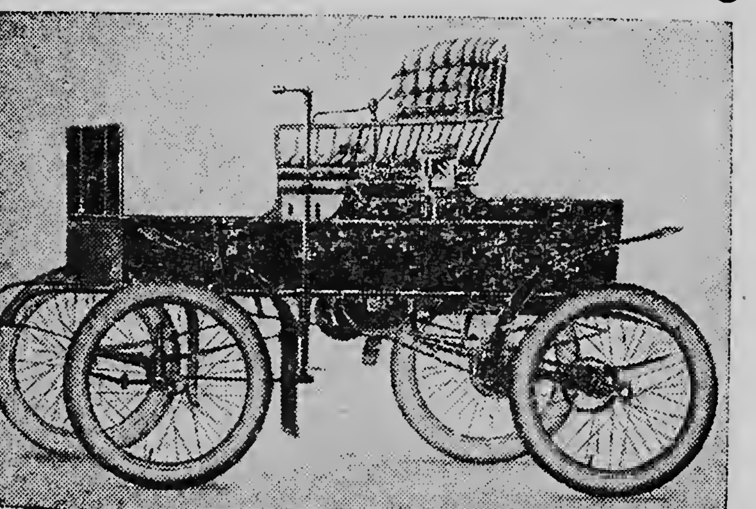
1



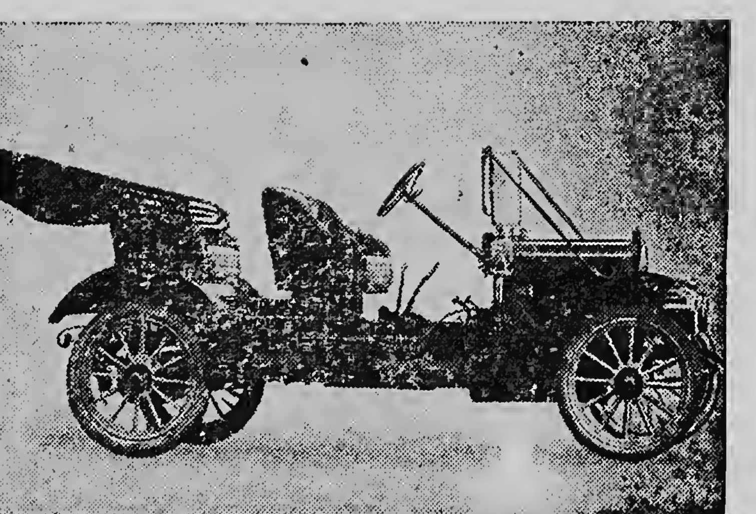
2



3



4



5

Honderd jaar Studebaker

REEDS EEN EEUW LANG levert Studebaker voertuigen en het is werkelijk interessant de evolutie van deze geweldige organisatie te volgen. De fa. Neme, die het agentschap op ons eiland voert van de Studebaker-producten, stelde ons in het bezit van nevenstaande foto's, welke voorstellen:

1. In het Studebaker-museum te South Bend (Indiana) bevindt zich deze Conestoga wagen, welke werd gebouwd door de vader van de vijf gebroeders Studebaker. Het is een van de allereerste Studebaker-producten.
2. Het vakmanschap van Studebaker komt in deze wagen wel duidelijk tot uiting.
3. Vlak voor de periode van het motorvoertuig kwam deze „buggy" op de markt. Peter Studebaker noemde dit voertuig de „Izzer".
4. Het eerste Studebaker-voertuig zonder paarden. In 1902 kwam deze „auto" (door electrische kracht gedreven) uit de fabriek en Thomas Alva Edison was een der eerste kopers.
5. Tien jaar later werd deze „touring car" vervaardigd. U ziet toch wel het verschil met uw eigen wagen...? We zouden haast zeggen: met uw eigen Studebaker...?

Cien anja Studebaker.

A CUMPLI UN SIGLO CABA cu Compania Studebaker ta entrega vehiculo y en berdad ta interesante pa sigui evolucion di e organizacion grandioso aki. Fa. Neme kenta ta agente di productonan di Studebaker na nos isla, a duna nos e retratonan aki un banda, cu ta representa:

1. Den museo di Studebaker na South Bend (Indiana) bo por contra e vehiculo di typo Conestoga aki, cual a worde traha door di tata di e cinco rumannan Studebaker. Esaki ta un di promer productonan di Studebaker.
2. Habilidad di trahadornan di Studebaker ta worde claramente expresa den e vehiculo aki.
3. Poco promer cu periodo di vehiculonan di motor a drenta, e „buggy" aki a bini ariba mercado. Peter Studebaker a yama e vehiculo aki „Izzer".
4. E promer vehiculo di Studebaker sin cabai. Na anja 1942 e „auto" aki (movible pa forza electrico) a bini for di fabrica y Thomas Alva Edison tabata uno di promer cumpradornan.
5. Diez anja despues e „touring car" aki a worde fabrica. Bo'n ta ripara e diferencia cu e auto cu bo tin awor? Casi nos lo por bisa: cu bo mes Studebaker...?



LEDEN VAN HET BURGERLIJK LEGER van Indo-China (in totaal 20.000 man omvattend kijken over hun machinegeweren grimmig uit naar de naderende vijand. De jongens maken allen deel uit van een religieuze groep en vechten uitstekend.

MIEMBRONAN DI EHERCITO CIVIL di Indo-China (en total 20.000 homber) ta sperando enemigonan acercando arma cu metrallador. Tur e mucha hombernan aki ta forma parti di un grupo religioso y ta bringa perfectamente.



IN HET NIEUWS heeft enige malen gestaan Hermann B. Ramcke, ex-generaal-majoor bij de Duitse parachutisten, die op een vergadering van vroegere SS-ers verklaarde, dat „Amerika de werkelijke oorlogsmisdadiger is". Naast hem zien we ex-SS-generaal Herbert Gille, die zich haastte verslaggevers te vertellen, dat hij het helemaal niet met Ramcke eens is.

PUBLICIDAD a cai algun vez ariba Hermann B. Ramcke, ex-generalmajor di parachutistanan Britanico, kende a declara ariba un reunion di SS anterior, cu en realidad ta Ameria „ta e criminal di guerra." Banda di dje nos ta mira ex-general Herbert Gille di SS, kende a pura pa conta corresponsalnan di corant, cu el no ta di acuerdo cu Ramcke





DE HAARKAMPIOENE van de wereld, mej. Tatiana Cocuzzo uit Catania in Italië, beschikt over een prachtige haardos, zoals op bovenstaande foto te zien is. Zo nu en dan gaat ze vlechten mak en(zie beneden), een karwei dat minstens drie uur duurt. Tatiana vindt dat ze het volste recht heeft op de titel „wereld-haarkampioene" en we geloven niet, dat iemand haar die titel zal ontstrijden.

E CAMPEON MUNDIAL PA PELO, Srta. Tatiana Cocuzzo for di Catania na Italia tin un bunita pelo, manera nos por mira ariba e retrato aki riba. De vez en cuando asina el ta traha vlecht (mira aki bao), un trabao cu ta tuma por lo menos tres ora di su tempo. Tatiana ta di opinion cu el tin plena derecho ariba e titulo „campeon mundial" y nos no ta kere cu ningun hende lo kier pleita su titulo.



GENERAAL HUSSEIN SERRI AMMER liep voor het Hof van Cairo gevaar de doodstraf tegen zich te horen uitspreken wegens zijn desertie tijdens de Egyptische crisis.

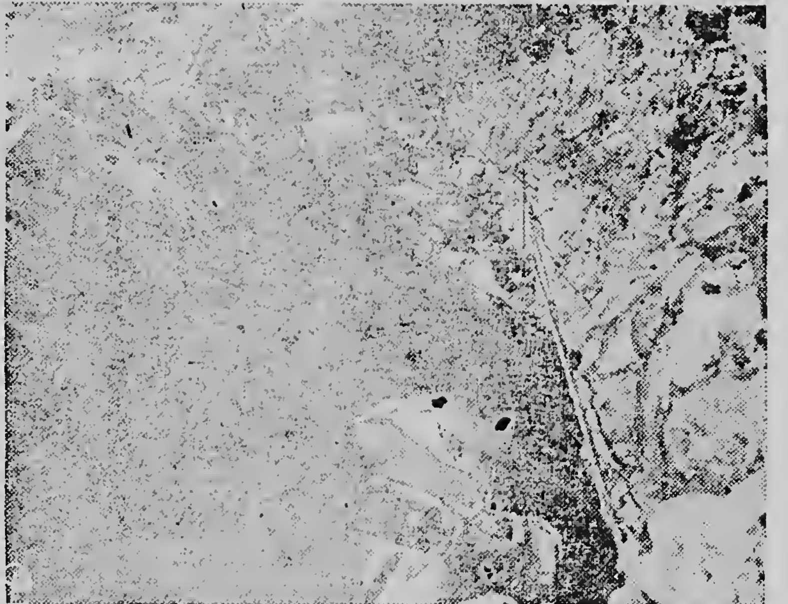
GENERAL HUSSEIN SERRI AMMER tabata na peligro pa wor de condena pa castigo di morto door di Corte di Husticia na Cairo pa motibo di su desertamento durante crisis Egyptiano.





TERWIJL PERZIE'S SHAH, Mohammed Riza Pahlevi, en Koningin Soraya genieten van een culturele show in Teheran (boven), schreeuwen leden van de communistische Tudeh-partij om zijn dood tijdens hun vechtpartij met militaire studenten bij het stadion. Ongeveer 150 demonstranten werden gearresteerd (beneden).

MIENTRAS SHAH DI PERSIA, Mohammed Riza Pahlevi, y Reina Soraya ta goza di un show cultural na Teheran (aki riba), miembronan di parti comunista Tudeh ta grita pa su morto durante un combate cu studiantenan militar den vecindario di e stadion. Mas of menos 150 demonstrante (aki bao) a werde arresta.



BESCHERMD DOOR SPECIALE VESTEN dragen eerste-hulptroepen een infanterist naar een medische hulppost. Dit kwam regelmatig voor tijdens de laatste harde gevechten in Korea. Beneden: mannen van de Eerste Divisie sluipen door loopgraven om aan het moordend vuur van de Chinese communisten te ontkomen. Tenslotte wisten de Verbondenen deze slag te winnen.

PROTEGA PA BLUSANAN SPECIAL tropanan di promer auxilio t acarga un infanterista hiba pa un estacion medico. Esaki tabata un vista cu tabata socede regularmente durante ultimo combatenan fuerte na Korea. Aki bao: hombernan di Promer Division ta lastra door di trincheranan pa salba fuego mortal di Chinesnan comunista. Finalmente Aliadonan a logra gana e combate aki.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom-programma:
(415,5 en 59,88 m):

7.00 muziek en nieuws; 8.00 sluiting; 11.00 kamermuziek; 11.30 voor de dames; 12.05 lunchmuziek; 12.30 nieuws; 12.45 Rich. Crooks; 13.00 sluiting; 17.30 v. de kinderen (Pap.); 17.50 grammofoonpl.; 18.05 gelukwensen; 18.15 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 Papiamentse les; 20.45 „Zoeklicht op Nederland"; 22.00 reclame; 22.30 sluiting.

Avros-programma:
(19,4 m):

15.30 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor kinderen; 18.00 RAO progr.; 18.40 nieuws; 19.01 verzoekplaten; 19.30 voor de gedetineerden; 20.00 reclame; 20.15 V en V; 20.25 klassiek concert; 21.00 Car. overzicht; 21.30 sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:

(16,88, 25,57 en 31 m):

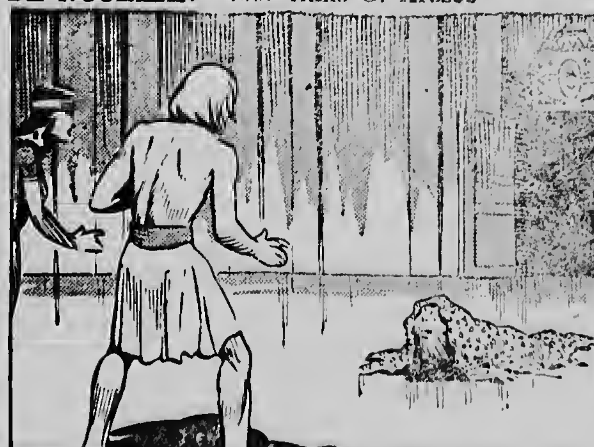
(13,96, 16,88, 19,71 en 25,:57 m):

19.00 opening en nieuws; 19.10 The Chico's; 19.15 nieuwsjournaal; 19.30 promenade orkest; 19.50 sport; 20.05 W.I. rubriek (met causerie en nieuws voor de West); 20.35 causerie; 20.40 The Royal Artillery Band from England; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

De ondergang van Atlantis (10)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse







Winonah wenkte hem te volgen en samen traden ze tot voor het beeld. Hier had Eric beter gelegenheid de geweldige grootte van de zaal te overzien. De jonge vrouw zag zijn verwonderde blik en zei ter verklaring: „Deze zaal begint in de kelder en loopt door alle verdiepingen van de burcht heen. De hoogte is ongeveer vijftig meter, even hoog als de burcht. Het dak van de zaal is het koepeltje, dat je buiten misschien gezien hebt." Na deze verduidelijking keerde Eric zich naar de loden schrijn. Dus daarin lag nu de wonderbaarlijke, geheimzinnige steen van Atlantis! „Ik ben niet ingewijd in het gebruik van de steen, ik ken het geheim niet, ik weet alleen, dat als de deksel van dit loden kistje opengaat, de uitwerking van de stralen verschrikkelijk moet zijn!" sprak Winonah. Plotseling trok een schurend geluid hun aandacht en bliksemsnel draaide Eric zich om. Op de gladde vloer lag een luipaardman! Voorzichtig werd deze opgetild en Eric en Winonah keken in het bolle gezichtje van Pum-Pum de dwerg. „Ha!" piepte het mannetje. „ ik volgen jullie verre weg!" De dwerg ontdeed zich van de luipaardhuid en keek Eric met glinsterde oogjes aan. „Vechten over! Alles gevangen! Kirasso zoeken, zoeken, zoeken, niet vinden jullie. Ik ontsnappen, nu hier. Kirasso komen gauw, boel gevaarlijk!" Verschrikt had Eric toegehoord... dus Kirasso was hen op het spoor!

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

.AGO TA ORGANIZA PROGRAMA DI BISHITA PA MIEMBRONAN DI FAMILIA DI EMPLEADONAN

Pa di promer vez familia di empleadonan di Lago lo haya un oportunidad pa mira unda nan „ganador di pam" ta traha, ora cu Lago cuminza un programa di bishita na refineria pa miembronan di familia, dia 1 di December proximo. E programa aki cu tabata planea hopi tempo en adelante, mester a warda completacion di un Centro di Recepcion na entrada mayor di refineria. Esaki ta cla awor, y ultimo areglonan ta worde haci pa cuminza e paseonan aki ariba un base continuo di dos paseo pa dia.

Segun plannan presente lo tin un paseo d enoranan di mainta y uno den oranan di tramerdia y cada uno lo dura mas of menos dos ora y mitar. E paseo actual door di refineria lo tuma un ora y mitar. Promer cu e paseo e bishitantenan lo keda den Centro di Recepcion pa mas of menos mei ora, durante cual nan lo tende un comentario di introduccion y nan lo tin tempo pa mira retrato, modelo y otro exhebicionnan informativo tocante industria petrolero. Despues di e paseo nan lo bolbe na e Centro pa tuma refresco. E bishita lo worde completa cu presentacion di souvernirs y di un folder illustra tocante Lago.

Un bus lo transporta e bishitantenan doro di planta y dos guia lo acompanja e gruponan mientras nan ta pasa na partinan principal di refineria y ta para na algun departamentonan importante. Ademas di e departamentonan cu ta ariba programa pa worde bishita regularmente, si ta posible, un bishita lo worde haci na departamento unda miembronan di familia di mayoria di e grupo ta traha.

E comentario di introduccion na Centro di Recepcion y [illegible] otro splicacion tambe durante [illegible] a lo socede na Papiamento, [illegible] of Ingles, segun prefer[illegible] grupo cu ta participa [illegible] to paseo. Empleadona[illegible] nia lo indica cual idi[illegible] prefera pa nan miemb[illegible] milia. Minimo edad pa partic[illegible]pantenan den e paseonan ta diez-dos anja.

Otro siman apertura formal di e Centro di Recepcion lo tuma lugar; despues lo sigui un serie di paseo pa miembronan di e comitenan di Lago cu nan esposa. Despues e paseonan regular pa miembronan di familia lo cuminza dia 1 di December.

E bishitanan aki lo ofrece un oportunidad excelente pa familia di empleadonan di Lago (na cual mas cu mitar di henter populacion di Aruba ta pertenece) mira tras di cortinanan di un industria grandi.

REUNION DI ARUBA SPORT UNIE

Diabierna anochi e reunion posponi di Aruba Sport Unie a tuma lugar den Club Caribe. Representante nan di practicamente tur organizacionnan di deporte a reuni hunto pa descuti re-fundacion di e asociacion aki atrobe.

Un punto di e agenda tabata nombramento di un directiva nobo pa reemplaza e directiva interino. E directiva permanente ta consisti di e siguiente miembronan awor: Sr. Rudolf Arends, presidente, Frere Henricus; 1o. secretario, Jos A van der Schoot; segunda secretario Frans Figaroa; tesorero, R. Lopez Henriquez y vocales A. G. Th. Arends, N E Henriquez Sr., Jos. Maduro, T. B. Hector, S. Geerman y Max. Fingal.

Despues cu e presidente eligi a gradici pa e confianza cu nan a pone den dje. Sr. Michael Kuiperi a tuma palabra na nomber di ABBA. El ta lamenta cu un grupacion importante manera ABBA no a haya representacion den directiva di A.S.U. y el ta considera esaki bastante motibo pa ABBA renuncia como miembro di e organizacion nobo.

Ademas a worde accepta cu e contribucion por lo pronto pa cada organizacion lo ta diez-cinco florin pa luna. Despues di rondvraag, den cual mayoria pregunta tabata tocante e statutanan, e reunion a worde cerra.

E directiva permanente cu nos ta desea mucho exito, lo reuni otro manjan caba.

YEGA DI RELIQUIA

Yegada di Reliquia di Nuestra Senjora di Coromoto ta keda definitivamente ariba Diarazon. Publico ta worde suplica un vez mas pa no bini Dakota, pero pa reuni hunto den Stadion banda di mas of menos cinco 'or, unda yegada di e Reliquia por worde sigui door di loudspeaker. For di un telegram cu ministro Venezolano di Asuntonan Estranhero a manda pa Sr. Consul-General na Aruba ta parce, cu Gobierno Venezolano ta desea di concedi significacion oficial na e bishita aki.

Banderanan di Coromoto por worde obteni na 75 cents na pastorie di Oranjestad, na schoolnan y cerca Sr. Jos A. van der Schoot. Mientras tanto e ruta cu lo worde sigui Diarazon atardi tambe ta conoci: Stadion - Fergusonstraat - Wilhelminastraat - Nassaustraat - Hendrikstraat - patio di misa.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba, Plaatselijk Hoofd der Politie,

Gelet op artikel 78 van de Algemene Politiekeur 1937 voor het eiland Aruba (P. B. 1937 No. 1).

VERKLAART:

A. dat met ingang van heden uitgesloten is voor het verkeer met RIJWIELEN in beide richtingen de z.g. Lago-Heights-Heuvel te St. Nicolaas tussen de first Avenue en het verlengde van de Bernhardstraat;

B. dat het hiervoren onder A. vermelde door desbetreffende verkeersborden ter plaatse is aangeduid.

De Gezaghebber voornoemd,
Plaatselijk Hoofd van Politie,

KWARTSZ.

REVANCHEWEDSTRIJD

Zwart: Cross (Oranjestad)

Wit: Lopes (Sint Nicolaas)

1.	e2 - e4	e7 - e6
2.	d2 - d4	d7 - d5
3.	Pb1 - c3	Lf8 - b4
4.	e4 - e5	c7 - c5
5.	a2 - a3	Lb4 x c3†
6	b2 x c3	Pg8 - e7
7.	h2 - h4	Dd8 - a5
8.	Lc1 - d2	c5 - c4
9.	h4 - h5	h7 - h6
10.	Pg1 - e2	Pb8 - c6
11.	g2 - g4	Lc8 - d7
12.	Pe2 - c1	0 0 0
13.	Pc1 - a2	Td8 - f8
14.	Pa2 - b4	Da5 - c7
15.	f2 - f4	g7 - g6
16.	g4 - g5	Pe7 - f5
17.	Dd1 - g4	Pc6 - e7
18.	h5 x g6	Pe7 x g6
19.	Lf1 - g2	h6 x g5
20.	Dg4 x g5	....

Het is weer heel wat rustiger aan front van Korea

SEOEL, 9 Nov. - Aan het Koreaanse front is het betrekkelijk rustig, een rust, die zich zelfs uitstrekte tot de fel omstreden Driehoekshenvel. Het grootste deel van het front is in de greep van het koude winterweer. De Chinese communisten beheersen thans het grootste deel van de heuvelenreeks in het gebied van de Driehoekshenvel, dat drie weken lang het tooneel is geweest van felle man tegen man gevechten.

In de oostelijke sector van het front hebben de Verbondenen verschillende communistische proefaanvallen afgeslagen. In het Westen woede een strijd van 65 minuten, doch er kwam geen verandering in de stellingen.

In de afgelopen week, aldus de vijfde luchtmacht, hebben geallieerde jagers vier MIG-toestellen vernield bij luchtgevechten. Do geallieerden leden zelf geen verliezen bij deze gevechten. Wel gingen drie Amerikaanse jagers verloren als gevolg van afweergeschut. Behalve de vier genoemde MIG's zouden nog twee vermoedelijk zijn vermoelijk zijn vernield en tien beschadigd. Gisteren beletten mist en wolken het opstijgen van gaellieerde vliegtuigen, maar gisteravond drongen bommenwerpers weer diep boven Noord-Korea door om er het communistische verkeer aan te vallen.

Mevr. Anna Rosenberg, de Amerikaanse as[...] fensie, is i[...] Dit is de tw[...] zij in Kore[...] dellijk na a[...] het eiland [...] genenkamp[...] ter zal zij [...] gens naar [...] geschoven [...]

De Amer[...] ter van bu[...] Allison, [...] Korea. Hij [...] tie met de [...] bespreken [...] Tokio teru[...]

DR AREN[...]

Zaterdag [...] zijn Europ[...] teruggekee[...] nog een we[...] komst op [...]

VRIJDAG [...] BESTUUR[...]

Woensda[...] bestuur va[...] Unie verga[...] de komst [...] moto heeft [...] dering uitg[...]

E Piedra di Atlantis

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. [...]

Hopi halto ariba e edeficionan poderoso di capital di tlantis e parja di metal tabata acerca; buscando su lugar di baha. Eric y e enano tabata for di conocemento den e aeroplano y nan no tabata sabi di nada... Manera un hende cu ta spierta for di un sonjo profundo Eric a habri su wowonan y a ripara cu el tabata drumi ariba yerba seco! Cu fatigo e yiu di monarcho a lamta ariba y a tira un vista rond di dje... Banda di dje el a mira e figura inmovible di e enano. Nan tabata den un cuarto chikito vierkant; un poco luz tabata penetra den e lugar door di un schreef den muraya y el por a mira un pida cielo blauw. El a studia e dos portanan pisa y el ripara cu un luz flauw